ΘΕΜΑ:EUROPEANA,THE EUROPEAN DIGITAL LIBRARY PROJECT.

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ:ΠΑΡΙΣ ΚΟΡΟΜΗΛΑΣ

ΑΤΟΜΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΤΩΝ ΨΗΦΙΑΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ ΤΟΥ 3ου ΕΤΟΥΣ

Η μεγάλη αμερικάνικη μηχανή αναζήτησης του διαδικτύου Google πυροδότησε έναν διεθνή αγώνα για την δημιουργία μιάς online ψηφιακής βιβλιοθήκης όταν στις 14 Δεκεμβρίου 2004 ανακοίνωσε ότι είχε προχωρήσει σε συμφωνίες να ψηφιοποιήσει τις συλλογές πέντε εξέχοντων αγγλόφωνων βιβλιοθηκών σε Ηνωμένες Πολιτείες και Μεγάλη Βρετανία.

Η αντίδραση από την Ευρώπη ήρθε γρήγορα.Ο επικεφαλής της εθνικής βιβλιοθήκης της Γαλλίας Ζάν Νοέλ Ζανίνι άνοιξε μια μεγάλη δημόσια συζήτηση πάνω σε αυτό το θέμα με την εκθεσή του «Όταν το Google προκαλεί την Ευρώπη».Γρήγορα η ανάγκη για μια ευρωπαϊκή ψηφιακή βιβλιοθήκη έγινε αισθητή.Τον Μάρτιο του 2006 η Ευρωπαϊκή επιτροπή(Commission) επιβεβαiωσε στον τύπο την αποφασή της να ξεκινήσει η δημιουργία μιας Ευρωπαϊκής ψηφιακής βιβλιοθήκης χωρίς καθυστέρηση.

Σε αυτό το πλαίσιο κινήθηκε η εθνική βιβλιοθηκή της Γαλλίας για την δημιουργία μιας δημόσιας ψηφιακής βιβλιοθήκης που οδήγησε στην δημιουργία ενός προτύπου ψηφιακής βιβλιοθήκης την Europeana.Η δημιουργία της ήρθε σαν απάντηση στην ανάγκη διαφύλαξης της ποικιλότητας πρόσβασης στις πηγές της γνώσης ώστε να μην είναι η Ευρώπη εγκαταλελειμένη σε μια αμερικάνικη μηχανή αναζήτησης.Ήρθε για να συμβάλλει στην υπηρεσία διάδοσης της γνώσης και της πολιτιστικής ποικιλότητας ,διατηρώντας την αξία των γλωσσων και των πληροφοριών η οποία είναι η βάση της κοινής μας ταυτότητας όπως δήλωσε ο Γάλλος πρόεδρος Ζάκ Σιράκ.Η Europeana γεννήθηκε ως ιδέα το 2005 και παρουσιάστηκε στο κοινό τον Μάρτιο του 2007.

Οι εθνικές βιβλιοθήκες της Γαλλίας,της Ουγγαρίας και της Πορτογαλλίας συνεργάστηκαν για να δημιουργηθεί αυτό το πολυεθνικό και πολυγλωσσικό εγχείρημα.Η βιβλιοθήκη δίνει πρόσβαση σε περίπου 12.000 ψηφιοποιημένα βιβλία από τα οποία 7000 είναι στα γαλλικά και προέρχονται από την Gallica την άλλη ψηφιακη συλλογη της Εθνικής βιβλιοθήκης της Γαλλίας,4000 είναι στα ουγγρικά και 1000 στα πορτογαλλικά.Τα αρχεία είναι πλήρη,χωρίς περικοπές,και δεν είναι κατοχυρωμένα πνευματικά.Αρωγοί στην προσπάθεια στάθηκαν επιπλέον 23 δημόσιες βιβλιοθήκες από τις χώρες της Ουγγαρίας,της Ιταλίας,της Γερμανίας,της Πολωνίας και της Ισπανίας ενώ αναμένεται η συνδρομή περισσότερων.Η Europeana βασίζεται στην υποδομή ενός ήδη υπάρχοντος ευρωπαϊκού δικτύου,της ευρωπαϊκής βιβλιοθήκης,που δίνει πρόσβαση σε ψηφιακούς πόρους που υπάρχουν σε εθνικές βιβλιοθήκες της Ευρώπης.Ενώ η ευρωπαϊκή βιβλιοθήκη είναι στα αγγλικά η ιστοσελίδα της Europeana είναι στα γαλλικά.

Ο στόχος που είχε θέσει η Ευρωπαϊκή επιτροπή για το έργο τον Μάρτιο του 2006 ήταν να έχει εως το 2008 2 εκατομμύρια και εως το 2010 6 εκατομμύρια διαθέσιμα αρχεία που θα περιλαμβάνουν βιβλία,φίλμς,φωτογραφίες,χειρόγραφα και άλλα πολιτισμικά έργα.Αυτή την στιγμή η εθνική βιβλιοθήκη της Γαλλίας συνεργάζεται με γάλλους εκδότες για να βρεθούν νομικές και τεχνικές λύσεις καθώς και ένα οικονομικό μοντέλο που θα κάνει δυνατή την online πρόσβαση σε πρόσφατο υλικό που προστατεύεται πνευματικά.

Η Europeana περιέχει μια μεγάλη ποικιλία πρωτεύοντων και δευτερεύοντων πηγών.Υπάρχει δυνατότητα λεπτομερούς αναζήτησης μέσα στην βάση δεδομένων.Η αναζήτηση μπορεί να γίνει με τα ακόλουθα κριτήρια:1)Σύμφωνα την εποχή της δημοσίευσης,από τον 16ο ως το 20ο αιώνα 2)Σύμφωναμε την γλώσσα.Υπάρχουν 8 επιλογές,γερμανικά,αγγλικά,ισπανικά,γαλλικά,ουγγρικά,ιταλικά,λατινικά και πορτογαλλικά.3)Σύμφωνα με την πηγή,τον οργανισμό δηλαδή από τον οποίο προέρχονται.

Δίνεται ακόμα η δυνατότητα αναζήτησης κατά θέμα και περιλαμβάνει τα εξής πεδία:Γενικού περιεχομένου,φιλοσοφία και ψυχολογία,θρησκεία,οικονομία και επιχείρηση,γλώσσες,επιστήμες,τεχνικές,τέχνες και ασχολίες ελεύθερου χρόνου,λογοτεχνία,ιστορία και γεωγραφία.Απο τα 12000 έργα που είναι διαθέσιμα στην Europeana τα 7000 γαλλόφωνα μπορούν να διαβαστούν σε μορφή εικόνας και σε μορφή κειμένου.Τα 4000 ουγγρικά είναι κατά ένα μέρος σε μορφή κειμένου και τα 1000 πορτογαλλικά βρίσκονται σε μορφή εικόνας.Στην ιστοσελίδα της βιβλιοθήκης στο επάνω δεξί μέρος εμφανίζεται ένα πράσινο “κουτί” που χρησιμοποιείται για την δημιουργία λογαριασμού.Με την απόκτηση λογαριασμού υπάρχουν για τον χρήστη τρείς δυνατότητες:Η δημιουργία προσωπικής ιστοσελίδας(Ma page d’accueil),τα προσωπικά του αρχεία(Mes documents) και οι ετικέτες(Mes etiquettes) που επιτρέπουν το μαρκάρισμα των σελίδων των αρχείων που επιλέγουμε.Η Europeana χρησιμοποιεί ως εργαλείο αναζήτησης δωρεάν λογισμικό της εταιρείας λογισμικού Apache.

Το σχέδιο για την Europeana υλοποιήθηκε από τις ομάδες της εθνικής βιβλιοθήκης της Γαλλίας και με την βοήθεια τρίτων οι οποίοι λάμβαναν όφελος από αυτό.Η εθνική βιβλιοθήκη της Γαλλίας στην προσπάθεια να δημιουργήσει μια ευρωπαϊκή ψηφιακή βιβλιοθήκη έχει την συμβολή της France telecom,γαλλικής εταιρείας τηλεποικινωνιών,ύστερα από συμφωνία φέρνοντας έτσι την τεχνολογική ικανότητα αυτής της εταιρείας στους τομείς της οργάνωσης των αρχείων,της αναζήτησης πληροφοριών και ανάκτησης αποτελεσμάτων και τις τεχνικές μεταχείρισης των φυσικών γλωσσών που χρησιμοποιούνται στο κείμενο.Οι επιτεύξεις που πραγματοποιούνται στην Europeana χρησιμοποιούνται για να έρθει σε πέρας η νέα έκδοση της Gallica.

Η εθνική βιβλιοθήκη της Γαλλίας,η οποία λαμβάνει χρηματική βοήθεια από την ευρωπαϊκή επιτροπή,έλαβε το 2006 χορήγηση περισσότερο από 3.000.000 ευρώ για να δημιουργήσει την Europeana.Το γαλλικό υπουργείο πολιτισμού προορίζει μέσα στο 2007 άλλα 10.000.000 ευρώ για το έργο.

Στα πλαίσια της εξάπλωσης της πολιτιστικής ποικιλότητας και της διάθεσης στο ευρύ κοινό ψηφιακού υλικού εχουν γίνει και άλλες σημαντικές προσπάθειες εκτός από την Europeana.Μερικές που ξεχωρίζουν χάρη και στο ονομά τους είναι:1)Του Google το οποίο έθεσε σε λειτουργία το Google print οπου υπάρχουν πλήρεις εκδόσεις 100.000 τίτλων ,χωρίς πνευματική ιδιοκτησία, από την δημόσια βιβλιοθήκη της Νέας Υόρκης και τις βιβλιοθήκες των πανεπιστημίων του Μίτσιγκαν,Στάνφορντ και Χαρβαρντ.Αναμένεται να προστεθεί και η βιβλιοθήκη του πανεπιστημίου του Πρίνστον καθως και άλλων πανεπιστημίων.Το Googleprint τώρα έχει μετονομαστεί σε Google book search.2) H Live search books της Microsoft η οποία διαθέτει ένα μεγάλο σετ εργαλείων που βοηθά τους χρήστες στην έγκυρη αναζήτηση.Διαθέτει τίτλους από από αρκετές συλλογές βιβλιοθηκών,αναμεσα σε αυτές του πανεπιστημίου της Καλιφορνια,του Τορόντο και της Βρετανικής βιβλιοθήκης.Η Microsoft έχει ανακοινώσει επίσης την προσθήκη της δημόσιας βιβλιοθήκης της Νέας Υόρκης και του αμερικάνικου μουσείου κτηνιατρικής φαρμακευτικής σαν μελλοντικούς χορηγούς. 3)Η βιβλιοθήκη του Κογκρέσου έχει ανακοινώσει το σχέδιο ανάπτυξης της παγκόσμιας ψηφιακής βιβλιοθήκης.Αυτό θα περιλαμβάνει ψηφιοποιήση της LoC’s συλλογής και ανάπτυξη της συνολικής πύλης της βιβλιοθήκης.Απο αυτές και πολλές άλλες προσπάθειες κρατικές και ιδιωτικές φαίνεται ότι βαδίζουμε προς τον σχηματισμό τεραστίων ψηφιακών βιβλιοθηκων.

Επιστρέφοντας θα μπορούσαμε να πούμε συνολικά οτι η Europeana ερευνά τι είδους λειτουργικότητα πιθανόν θα χρειαστεί από μια σύγχρονη πολυγλωσσική βιβλιοθήκη που είναι ανοιχτή για το ευρύ κοινό και χρησιμοποιεί την πιο σύγχρονη τεχνική του διαδικτύου.Η Europeana έιναι ουσιαστικά ένας χώρος δοκιμών των νέων λειτουργικοτήτων των ψηφιακών βιβλιοθηκών και ως τέτοιος δεν είναι ένα προϊόν που φτάνει σε κάποια ολοκλήρωση.Με την Europeana η εθνική βιβλιοθήκη της Γαλλίας βοήθησε την ευρωπαϊκή ψηφιακή βιβλιοθήκη να κινηθεί ένα βήμα ακόμα πιο κοντα στο σκοπό μιας πλήρους περιεκτικής συλλογής πολιτιστικής κληρονομιάς.

**ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ**

***ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ:***

<http://www.europeana.eu/>

<http://www.bnf.fr/pages/version_anglaise/europeana/bnue_hist_eng.htm>

<http://www.bnf.fr/pages/version_anglaise/europeana/bnue_chronologie_eng.htm>

<http://www.bnf.fr/pages/version_anglaise/europeana/europeana_eng.htm>

[http://www.atelier-us.com/europe/europeana,european,babel,takes,on,google,empire-139;143.html](http://www.atelier-us.com/europe/europeana%2Ceuropean%2Cbabel%2Ctakes%2Con%2Cgoogle%2Cempire-139;143.html)

<http://www.xpatloop.com/news/szechenyi_library_helps_set_up_european_digital_library>

[http://www.atelier-us.com/europe/europeana,european,babel,takes,on,google,empire-139;143.html](http://www.atelier-us.com/europe/europeana%2Ceuropean%2Cbabel%2Ctakes%2Con%2Cgoogle%2Cempire-139;143.html)

<http://www.businessweek.com/globalbiz/content/mar2007/gb20070330_226098.htm?chan=globalbiz_europe_more+of+today's+top+stories>

[http://www.comparatel.fr/news/dnews\_id-6691\_t-Un,partenariat,entre,France,Telecom,et,la,Bibliotheque,nationale.htm](http://www.comparatel.fr/news/dnews_id-6691_t-Un%2Cpartenariat%2Centre%2CFrance%2CTelecom%2Cet%2Cla%2CBibliotheque%2Cnationale.htm)

<http://www.egovmonitor.com/node/9985>

<http://searchenginewatch.com/showPage.html?page=3623401>

<http://books.google.com/googlebooks/partners.html>